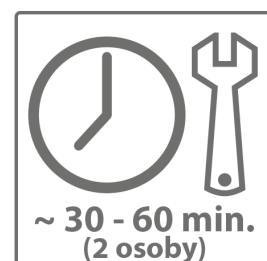
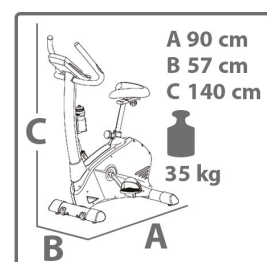
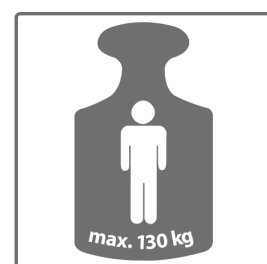




## Instrukcja montażu i obsługi



CSTBX30.01.05

Nr art. CST-BX30

Ergometer **BX30**



# Spis treści

<b>1</b>	<b>INFORMACJE OGÓLNE</b>	<b>7</b>
1.1	Dane techniczne	7
1.2	Bezpieczeństwo użytkownika	8
1.3	Bezpieczeństwo elektryczne	9
1.4	Miejsce rozstawienia	10
<b>2</b>	<b>MONTAŻ</b>	<b>11</b>
2.1	Wskazówki ogólne	11
2.2	Zakres dostawy	12
2.3	Montaż	13
<b>3</b>	<b>INSTRUKCJA OBSŁUGI</b>	<b>19</b>
3.1	Wyświetlacz konsoli	19
3.2	Funkcje przycisków	21
3.3	Włączanie urządzenia	21
3.4	Profil użytkownika	22
3.5	Programy	22
3.6	M – program ręczny	22
3.6.1	Programy treningowe	23
3.6.2	H.R.C. – programy sterowane pulsem	24
3.6.3	W – program sterowany mocą	24
3.6.4	U – program użytkownika	25
3.6.5	Test tłuszczu w organizmie (BODY FAT)	25
3.6.6	RECOVERY – puls odpoczynku	26
<b>4</b>	<b>PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT</b>	<b>27</b>
4.1	Wskazówki ogólne	27
4.2	Kółka transportowe	27
<b>5</b>	<b>USUWANIE BŁĘDU, PIELEGNACJA I KONSERWACJA</b>	<b>28</b>
5.1	Uwagi ogólne	28
5.2	Usterki i diagnostyka błędów	28
5.3	Kody i lokalizacja błędów	29
5.4	Harmonogram konserwacji i przeglądów	29
<b>6</b>	<b>UTYLIZACJA</b>	<b>29</b>
<b>7</b>	<b>ZALECENIE DOTYCZĄCE AKCESORIÓW</b>	<b>30</b>

<b>8</b>	<b>ZAMAWIANIE CZĘŚCI ZAMIENNYCH</b>	<b>31</b>
8.1	Numer seryjny i oznaczenie modelu	31
8.2	Lista części	32
8.3	Rysunek w rozbiciu na części	34
<b>9</b>	<b>GWARANCJA</b>	<b>35</b>
<b>10</b>	<b>KONTAKT</b>	<b>37</b>

## Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup wysokiej jakości urządzenia treningowego marki cardiostrong. Marka cardiostrong oferuje sprzęt sportowy i sprzęt fitness do zaawansowanego użytkowania w domu oraz wyposażenie dla obiektów fitness i klientów biznesowych. Sprzęt fitness cardiostrong reprezentuje to, o co przede wszystkim chodzi w sporcie: maksymalną wydajność! Dlatego urządzenia są opracowywane w ścisłej współpracy ze sportowcami i naukowcami z dziedziny sportu. Ponieważ sportowcy wiedzą najlepiej, czym jest doskonały sprzęt fitness.

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.sport-tiedje.com](http://www.sport-tiedje.com).

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie może być używane wyłącznie w celu zgodnym z jego przeznaczeniem.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku półprofesjonalnego (np. szpitale, kluby, hotele, szkoły, itp.) ani komercyjnego lub profesjonalnego (np. studio fitness).

## STOPKA REDAKCYJNA

Sport-Tiedje GmbH  
Nr 1 w Europie w zakresie fitnessu domowego

International Headquarters  
Flensburger Straße 55  
24837 Schleswig  
Niemcy

Prezes:  
Christian Grau  
Sebastian Campmann  
Dr Bernhard Schenkel  
Rejestr handlowy HRB 1000 SL  
Sąd Rejonowy Flensburg  
Numer identyfikacyjny VAT DE813211547

## OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI



©2011 cardiostrong jest to zarejestrowana marka firmy Sport-Tiedje GmbH. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie wykorzystanie marki bez pisemnej zgody firmy Sport-Tiedje jest zabronione.

Produkt i instrukcja mogą zostać zmienione. Dane techniczne mogą zostać zmienione bez wcześniejszego powiadomienia.

## DOTYCZY NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Przed montażem i pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją. Instrukcja pomoże w szybkim montażu i objaśni zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia. Wszystkie osoby trenujące na urządzeniu (zwłaszcza dzieci i osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną, psychiczną i motoryczną) muszą zostać najpierw poinformowane o niniejszej instrukcji i jej zawartości. W razie wątpliwości odpowiednie osoby muszą nadzorować używanie urządzenia.



W związku z ciągłymi zmianami i optymalizacją oprogramowania może zaistnieć konieczność dostosowania instrukcji. Jeśli podczas instalacji lub użytkowania zauważą Państwo jakiegokolwiek niezgodności, prosimy o zapoznanie się z instrukcjami zawartymi w sklepie internetowym. Znajdują się tam zawsze najbardziej aktualne instrukcje.

Urządzenie zostało skonstruowane zgodnie z najnowszym stanem wiedzy w zakresie bezpieczeństwa i techniki. Potencjalne źródła zagrożeń, które mogłyby spowodować uraz, zostały wyeliminowane, na ile było to możliwe. Montaż należy przeprowadzić prawidłowo, zgodnie z instrukcją montażu. Wszystkie elementy urządzenia muszą być prawidłowo zamocowane. W razie potrzeby instrukcję należy przeczytać jeszcze raz w celu usunięcia ewentualnych usterek.

Należy ściśle przestrzegać podanych zasad bezpieczeństwa i konserwacji. Każde użycie niezgodne z powyższymi zasadami może skutkować zagrożeniem dla zdrowia, wypadkami lub uszkodzeniami urządzenia, za które ani producent ani sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności.

Następujące wskazówki dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w niniejszej instrukcji obsługi:

- **UWAGA**

Ta wskazówka oznacza możliwe wystąpienie szkodliwych sytuacji, które w razie jej nieprzestrzegania mogą spowodować szkody materialne.

-  **OSTROŻNIE**

Wskazówka ta oznacza możliwe wystąpienie szkodliwych sytuacji, które w przypadku jej nieprzestrzegania mogą prowadzić do lekkich lub nieznaczących obrażeń!

-  **OSTRZEŻENIE**

Wskazówka ta oznacza możliwe wystąpienie szkodliwych sytuacji, które w przypadku jej naruszania mogą prowadzić do ciężkich obrażeń lub śmierci!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazówka ta oznacza możliwe wystąpienie szkodliwych sytuacji, które w przypadku jej naruszenia prowadzą do ciężkich obrażeń lub śmierci!

-  **WSKAZÓWKA**

Tego rodzaju wskazówka zawiera pozostałe, przydatne informacje.

Niniejszą instrukcję należy starannie przechowywać jako źródło informacji na temat prac konserwacyjnych i zamawiania części zamiennych!

## 1.1 Dane techniczne

### LED – wyświetlanie

- + Prędkość w km/h
- + Czasu treningu w min
- + Odległość treningu w km
- + Częstotliwości kroków (obroty na minutę)
- + Spalanie kalorii
- + Puls (w przypadku używania czujników dłoni i pasa piersiowego)
- + Moc
- + Stopień oporu

System oporu: elektroniczno-magnetyczny układ hamulcowy  
Poziom oporu: 32  
Moc: 10–350 W

Pamięć użytkownika: 4  
Łączna liczba programów treningowych: 19  
Programy ręczne: 1  
Programy domyślne: 12  
Programy sterowane mocą: 1  
Programy sterowane pulsem: 4  
Programy użytkownika: 1  
Test zawartości tłuszczu w organizmie

Masa zamachowa: 9 kg  
Długość ramienia pedału: 17 cm  
Szerokość mechanizmu korbowego: 12,5 cm

### Ciężar i wymiary

Ciężar artykułu (brutto, z opakowaniem): 39 kg  
Ciężar artykułu (netto, bez opakowania): 35,2 kg

Wymiary opakowania (dł. x szer. x wys.): ok. 950 mm x 260 mm x 700 mm  
Wymiary po zmontowaniu (dł. x szer. x wys.): ok. 900 mm x 570 mm x 1400 mm  
Maksymalna waga użytkownika: 130 kg

## 1.2 Bezpieczeństwo użytkownika

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

- + Przed rozpoczęciem używania urządzenia należy zapytać lekarza rodzinnego, czy trening jest odpowiedni ze zdrowotnego punktu widzenia. Dotyczy to przede wszystkim osób, które mają dziedziczną skłonność do nadciśnienia lub schorzeń serca, osób powyżej 45. roku życia, palaczy, osób o podwyższonym poziomie cholesterolu, osób otyłych i/lub osób, które w ciągu ostatniego roku nie uprawiały regularnie żadnego sportu. Jeśli znajdujesz się pod farmakologiczną opieką medyczną mającą wpływ na tętno, wówczas absolutnie konieczne jest zasięgnięcie konsultacji lekarskiej.
- + Należy pamiętać, że zbyt intensywny trening może poważnie zagrażać zdrowiu. Należy również mieć na uwadze, że systemy kontroli pulsu mogą być niedokładne. W razie wystąpienia oznak osłabienia, nudności, zawrotów głowy, bólów, duszności lub innych nieprawidłowych symptomów należy natychmiast przerwać trening i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem rodzinnym.

### **OSTRZEŻENIE**

- + Korzystanie z tego urządzenia przez dzieci poniżej 14 roku życia jest niedozwolone.
- + Dzieci nie powinny przebywać bez opieki w pobliżu urządzenia.
- + Osoby niepełnosprawne muszą posiadać zgodę lekarską i pozostawać pod ścisłym nadzorem zawsze, gdy korzystają z urządzenia treningowego.
- + Z urządzenia nie może korzystać kilka osób jednocześnie.
- + Jeśli urządzenie jest wyposażone w klucz bezpieczeństwa (Safety Key), klips klucza bezpieczeństwa musi być przymocowany do ubrania przed rozpoczęciem treningu. W razie upadku można wyzwolić wyłącznik awaryjny urządzenia.
- + Ręce, stopy i inne części ciała, włosy, odzież i osoby należy trzymać z dala od ruchomych elementów urządzenia, ponieważ mogą zaczepić się w urządzeniu.
- + Podczas używania urządzenia nie nosić luźnej odzieży; używać odpowiedniej odzieży sportowej. Obuwie sportowe powinno mieć odpowiednie podeszwy, najlepiej z gumy lub innych antypoślizgowych materiałów. Nieodpowiednie są buty z obcasami, skórzanymi podeszwami, korkiem lub kolcami. Nigdy nie trenować na bosą.

### **OSTROŻNIE**

- + Jeśli urządzenie wymaga podłączenia do sieci za pomocą przewodu zasilającego, należy upewnić się, że nie stwarza on potencjalnego ryzyka porażenia.
- + Podczas trenowania w strefie ruchów urządzenia nie mogą przebywać żadne inne osoby, aby uniknąć zagrożenia względem użytkownika i osób postronnych.

### • **UWAGA**

- + Do otworów urządzenia nie wolno wkładać żadnych przedmiotów.



## 1.3 Bezpieczeństwo elektryczne

### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- + Aby zapobiec niebezpieczeństwu porażenia prądem elektrycznym, po zakończeniu treningu, przed zmontowaniem lub rozmontowaniem oraz przed konserwacją lub czyszczeniem urządzenia należy wyciągnąć jego wtyczkę z gniazdka. Podczas wyciągania wtyczki nie ciągnąć za przewód.

### OSTRZEŻENIE

- + Dopóki wtyczka jest podłączona do gniazdka ściennego, nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru. W czasie nieobecności przewód zasilający należy odłączyć w celu uniemożliwienia nieprawidłowego używania urządzenia przez osoby postronne lub dzieci.
- + W razie uszkodzenia lub usterki przewodu zasilającego lub wtyczki należy zwrócić się do autoryzowanego przedstawiciela. Do tego czasu nie użytkować urządzenia.

### • UWAGA

- + Urządzenie wymaga podłączenia do sieci 220–230 V z napięciem sieciowym 50 Hz.
- + Urządzenie można podłączać wyłącznie za pomocą dostarczonego z nim przewodu zasilającego bezpośrednio do uziemionego gniazdka. Przedłużacze muszą spełniać wymagania przepisów VDE. Przewód zasilający należy całkowicie rozwinąć.
- + Gniazdko musi być zabezpieczone bezpiecznikiem zwłocznym 16 A.
- + Nie wprowadzać żadnych zmian w przewodzie ani we wtyczce.
- + Przewód zasilający należy chronić przed wodą, wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami. Nie umieszczać przewodu pod urządzeniem lub dywanem i nie stawiać na nim żadnych przedmiotów.

## 1.4 Miejsce rozstawienia



### **OSTRZEŻENIE**

- + Nie stawiać urządzenia w głównych przejściach ani drogach ewakuacyjnych.







### **OSTROŻNIE**

- + Upewnić się, że sala treningowa jest dobrze wentylowana podczas ćwiczeń i że nie ma przeciągów.
- + Wybrać miejsce ustawienia urządzenia tak, aby zarówno przed urządzeniem, jak i obok niego zostawiona była odpowiednio duża wolna przestrzeń/strefa bezpieczeństwa.
- + Powierzchnia ustawienia i montażowa urządzenia powinna być równa, wytrzymała i solidna.

### **UWAGA**

- + Urządzenie może być używane wyłącznie w budynku, w odpowiednio ogrzewanych i suchych pomieszczeniach (temperatura otoczenia od 10°C do 35°C). Niedozwolone jest używanie pod gołym niebem oraz w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza (powyżej 70%), takich jak baseny.
- + W celu ochrony cennych materiałów podłogowych (parkiet, laminat, korek, dywany) i wygładzenia drobnych nierówności, należy zastosować ochronną matę na podłogę.

### 2.1 Wskazówki ogólne

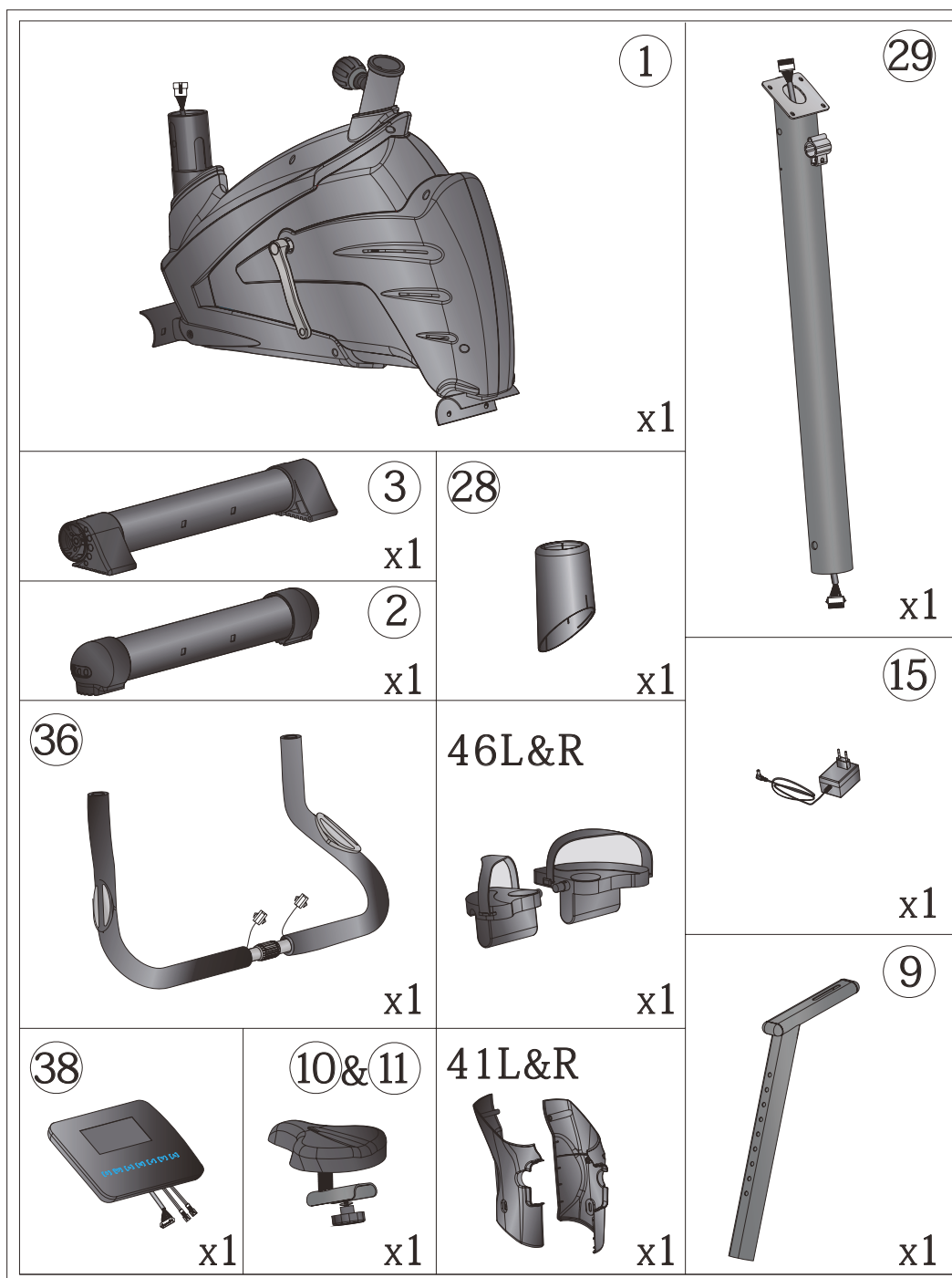
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO**
  - + Nie zostawiać narzędzi ani materiałów opakowaniowych, takich jak folie lub drobne części, ponieważ dzieci mogłyby się nimi udusić. Podczas montażu urządzenia dzieci nie mogą znajdować się w pobliżu.
-  **OSTRZEŻENIE**
  - + Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przestrzegać instrukcji dołączonych do urządzenia.
-  **OSTROŻNIE**
  - + Nie otwierać opakowania urządzenia, gdy leży na boku.
  - + Podczas montażu należy zapewnić sobie wystarczającą przestrzeń na ruch w każdym kierunku.
  - + Montaż urządzenia muszą przeprowadzić min. dwie osoby dorosłe. W razie wątpliwości należy skorzystać z pomocy dodatkowej osoby, która posiada wiedzę techniczną.
- **UWAGA**
  - + Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i podłogi, wykonywać montaż na podkładce lub opakowaniu kartonowym.
-  **WSKAZÓWKA**
  - + Aby przeprowadzenie montażu było tak łatwe, jak to tylko możliwe, niektóre śruby i nakrętki, które będą używane, mogą być już wstępnie zmontowane.
  - + Montaż urządzenia najlepiej przeprowadzać w późniejszym, docelowym miejscu instalacji.

## 2.2 Zakres dostawy

Zakres dostawy składa się z poniżej przedstawionych elementów. Na początku należy sprawdzić, czy dostawa zawiera wszystkie elementy urządzenia i wszystkie narzędzia, oraz czy nie zostały one uszkodzone. W razie reklamacji należy skontaktować się bezpośrednio z autoryzowanym przedstawicielem.

### ⚠ OSTROŻNIE

Jeśli brakuje części z zakresu dostawy lub są one uszkodzone, nie należy przeprowadzać montażu.



## 2.3 Montaż

Przed montażem dokładnie przejrzeć poszczególne etapy montażu, a następnie przeprowadzić montaż w podanej kolejności.

### ❶ WSKAZÓWKA

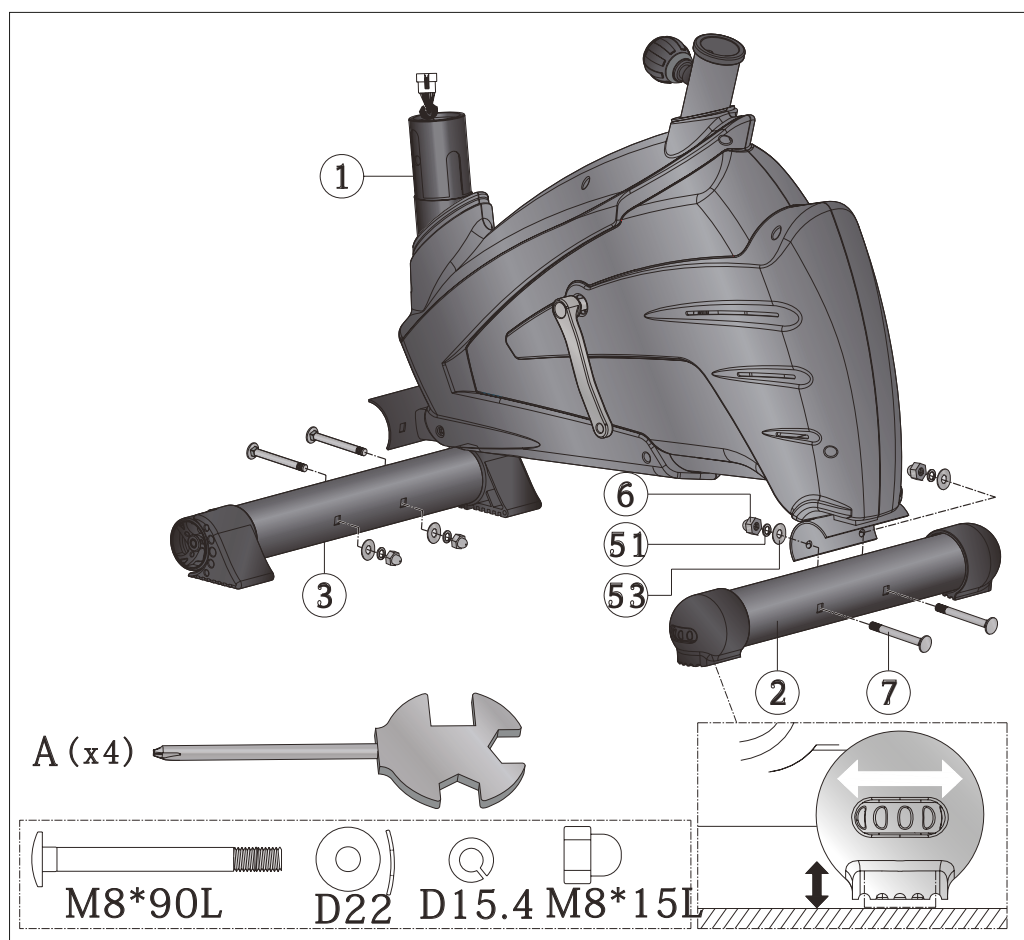
Najpierw przykręcić wszystkie dostarczone luzem elementy i sprawdzić ich dopasowanie. Następnie dokręcić mocno śruby za pomocą narzędzia dopiero wtedy, gdy będzie to konieczne.

### Etap 1: Montaż przedniej i tylnej nogi

Zamocować przednią (3) i tylną nogę (2) do ramy (1) za pomocą dwóch śrub (7), dwóch podkładek (53), dwóch podkładek sprężystych (51) i dwóch nakrętek (6).

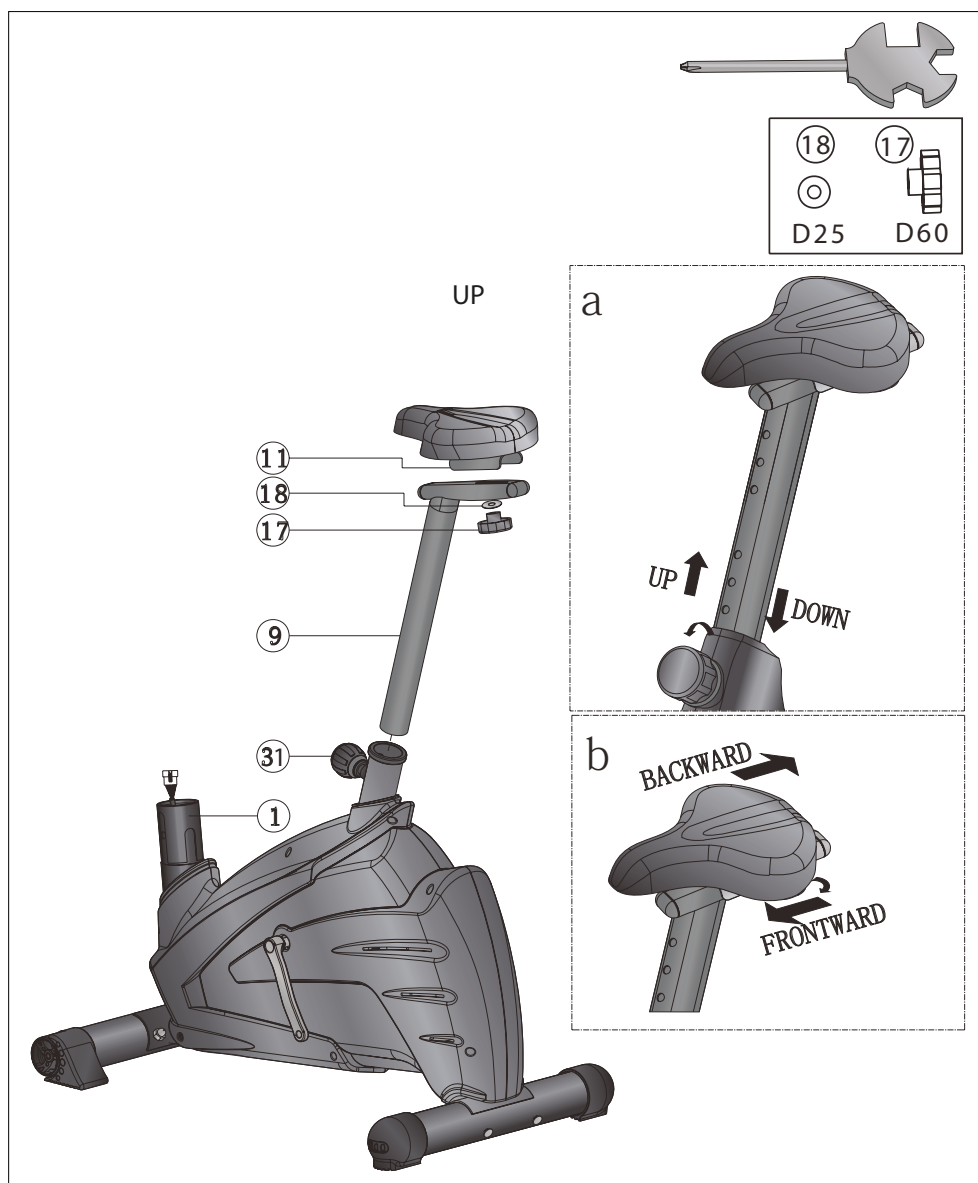
### ❶ WSKAZÓWKA

Jeśli po przeprowadzonym montażu urządzenie nie stoi stabilnie, można wyregulować wysokość na spodzie tylnej nogi.



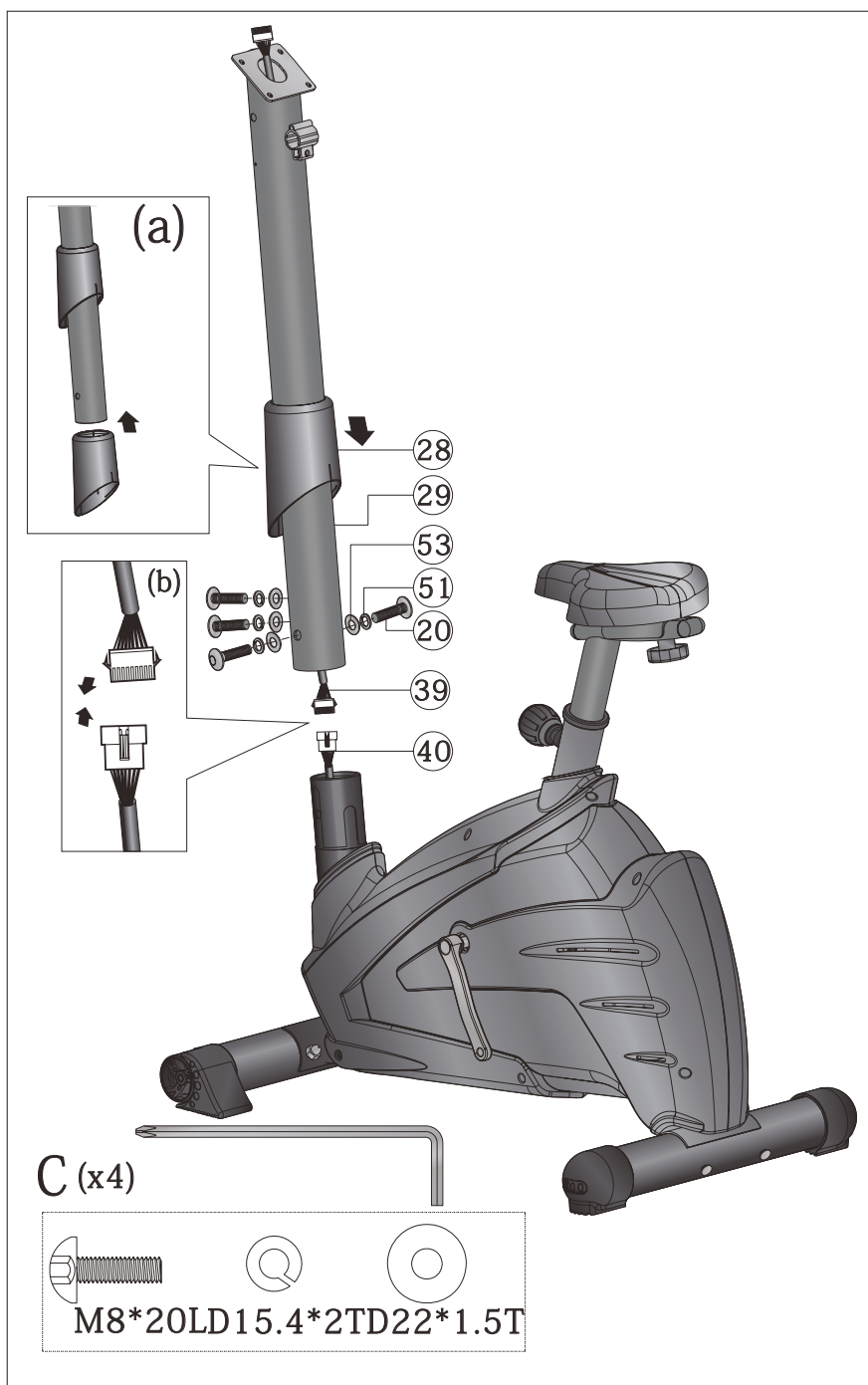
## Etap 2: Montaż siodełka

1. Zamontować rurę siodełka (11) do regulacji za pomocą śruby z uchwytem (17) i podkładki (18) na sztycy siodełka (7).
2. Umieścić sztycę siodełka (9) na ramie (1). Można przesunąć siodełko w górę i w dół oraz zablokować pokrętką regulacyjną (31); patrz rys. a.
3. Poza tym siodełko (10) można ustawiać w poziomie, przekręcając pokrętkę regulacyjną (17) w sposób przedstawiony na rys. b.



### Etap 3: Montaż słupka konsoli

1. Zamontować górną osłonę (28) przy maszcie kierownicy (29), patrz rys. a.
2. Połączyć górny kabel konsoli (39) z dolnym kablem konsoli (40); patrz rys. b.
- **UWAGA**  
Uważać, aby w następnym etapie nie przytrzasnąć kabli.
3. Zamontować maszt kierownicy (29) do ramy (1) za pomocą czterech śrub (20), czterech podkładek (53) i czterech podkładek sprężystych (51).



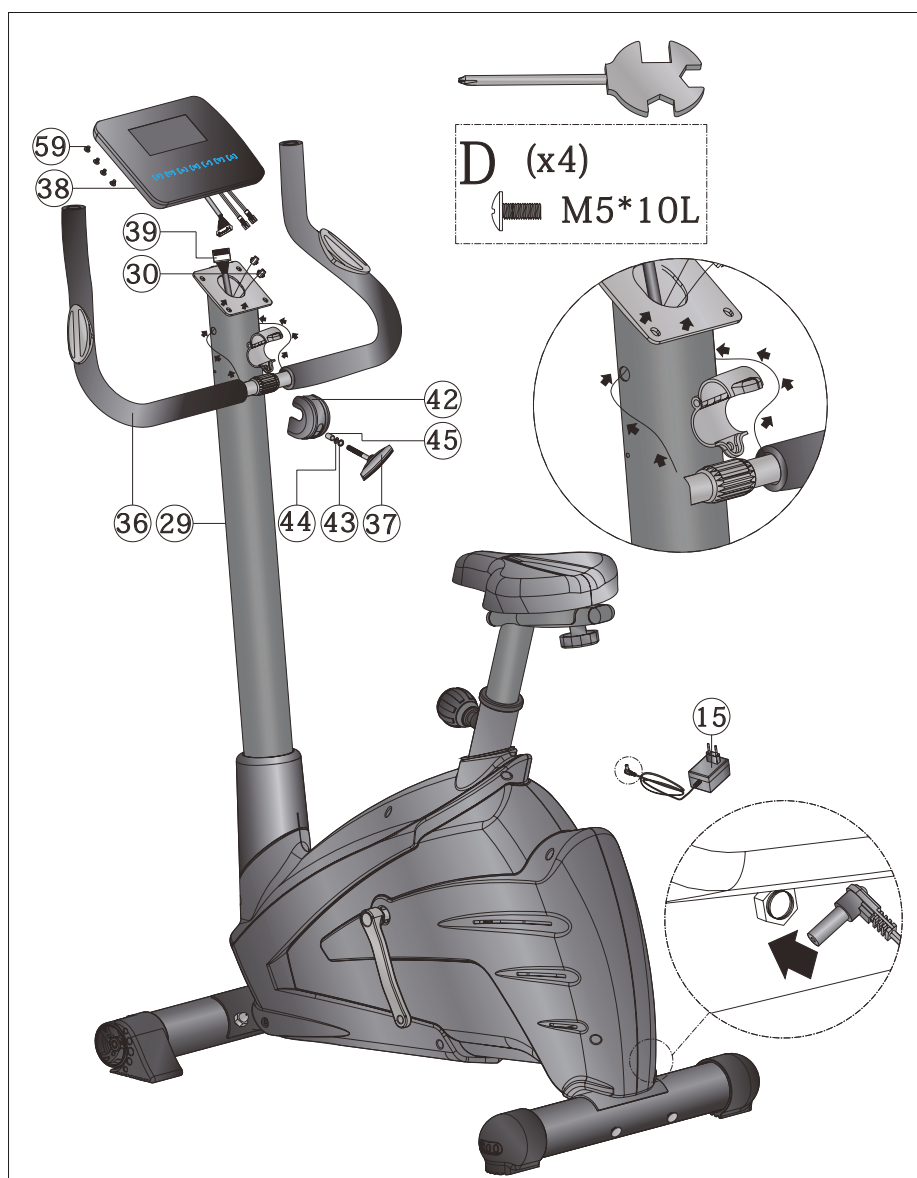
#### Etap 4: Montaż uchwyty

1. Przymocować uchwyty (36) do masztu kierownicy (29), mocując przy nim pokrywę (42), podkładki (43), podkładki sprężyste (44), tuleję (45) i pokrętło regulacyjne (37).
2. Podłączyć górny kabel konsoli (39) do przewodu pomiaru pulsu na dłoni (30) i konsoli (38). Następnie przymocować konsolę do masztu kierownicy (29), dokręcając śrubę (59).

#### ❗ WSKAZÓWKA

Pozycję kierownicy można dostosować przez użycie pokrętła regulacyjnego (37).

3. Podłączyć adapter do źródła zasilania.





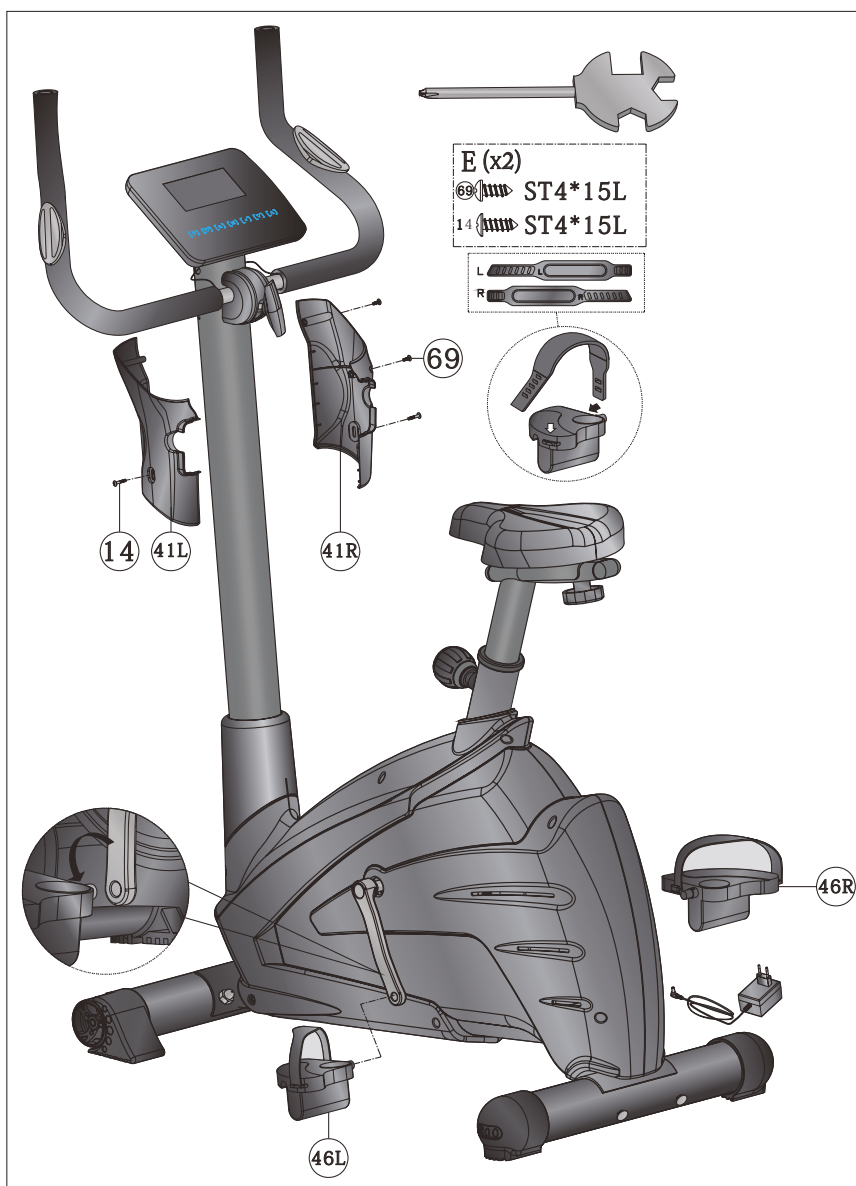
## Etap 5: Montaż uchwyty konsoli i pedałów

1. Przymocować uchwyt konsoli (41L) i (41R) do masztu kierownicy za pomocą śrub (69) i (14).

### ⚠ OSTROŻNIE

Upewnij się, że pedały są całkowicie wkręcone.

2. Zamontować paski na pedałach (46L i 46R). Przymocować pedały do korb. Pociągnąć lewy pedał w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a prawy pedały w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



## Etap 6: Dopasowanie pozycji siedzącej

1. Regulacja wysokości:  
Odkręcić pokrętkę i wyciągnąć je, aby wyregulować wysokość sztycy siodełka. Zwolnić ponownie pokrętkę i upewnić się, że zatrzaskuje się w jednym z istniejących otworów. Następnie ponownie solidnie przykręcić.
2. Ustawienie w poziomie:  
Obracać pokrętkę pod siodełkiem, aż będzie można przesuwając nim w przód i w tył. Przesunąć siodełko do żądanej pozycji i ponownie dokręcić pokrętkę.

## Etap 7: Dopasowanie uchwytu

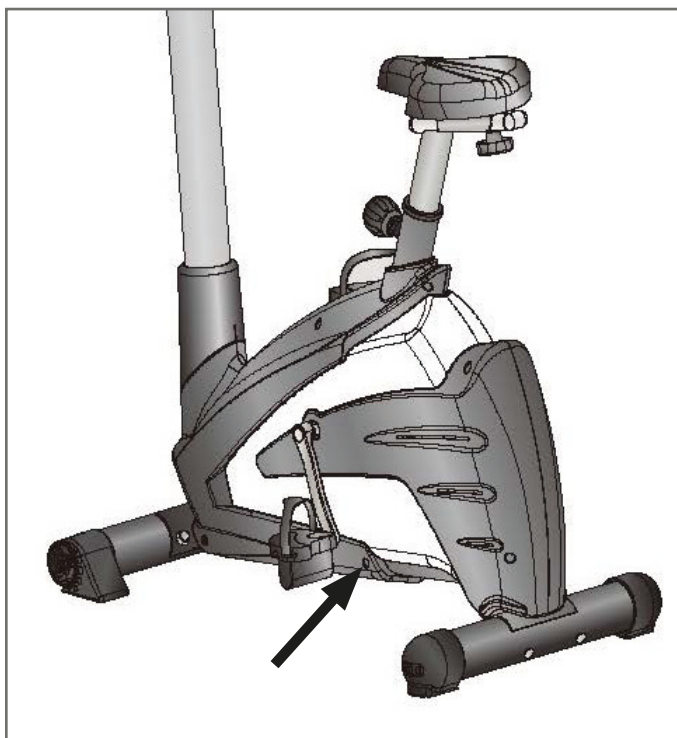
Obracać dźwignię z przodu przy uchwycie, aż będzie można ustawić uchwyt w nachyleniu. Gdy uchwyt znajduje się w żądanej pozycji, dokręcić dźwignię.

## Etap 8: Podłączanie urządzenia do sieci

- **UWAGA**

Urządzenie nie może być podłączone do gniazda wtykowego wielokrotnego. W przypadku takiego podłączenia nie można zagwarantować, że urządzenie będzie zasilane prądem o odpowiedniej mocy. Skutkiem tego mogą być błędy techniczne.

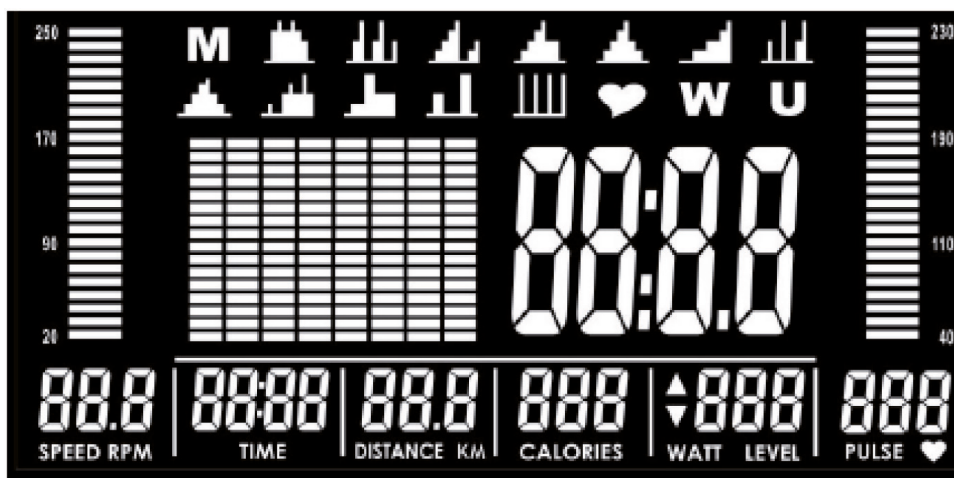
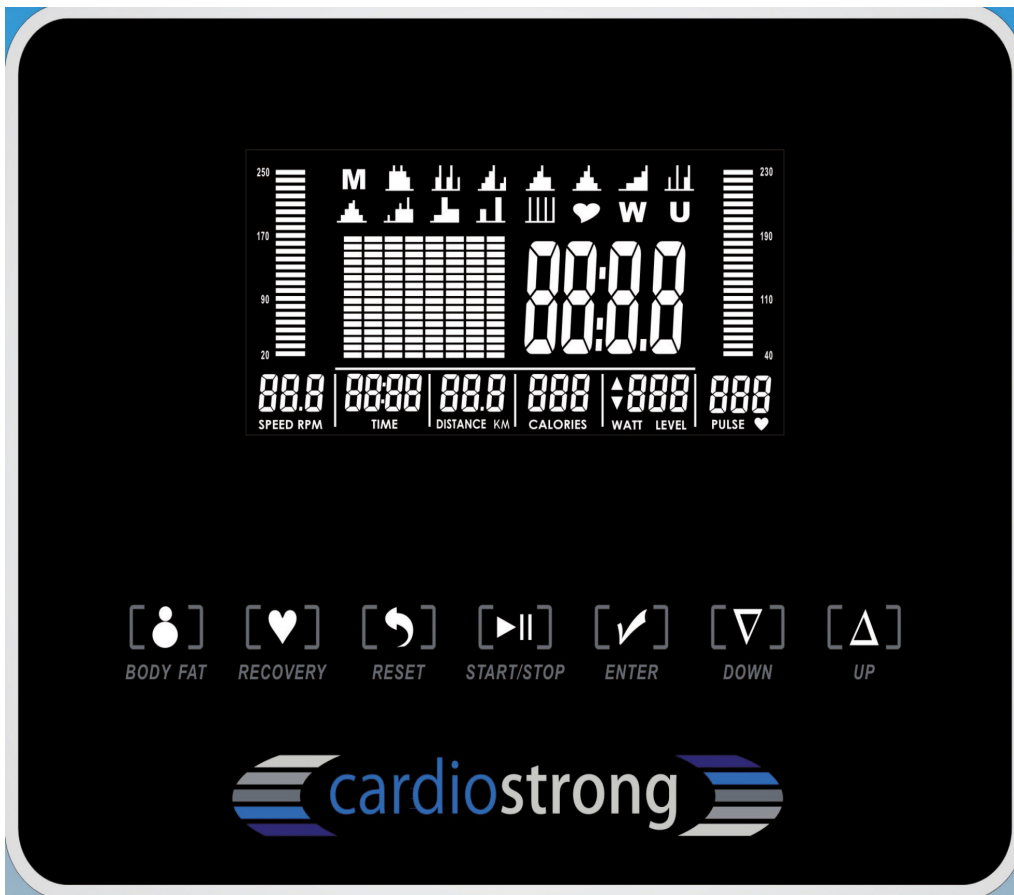
Podłączyć wtyczkę do gniazdka, które spełnia wymagania zawarte w rozdziale dotyczącym bezpieczeństwa elektrycznego.



**WSKAZÓWKA**

Przed rozpoczęciem treningu należy zapoznać się ze wszystkimi funkcjami i możliwościami regulowania urządzenia. Należy zwrócić się do specjalisty w celu otrzymania objaśnienia zasad prawidłowego używania produktu.

### 3.1 Wyświetlacz konsoli



<b>Time (czas)</b>	Wskazywanie czasu, rosnąco między 00:00 a 99:59 lub malejąco między 00:00 a 99:00. Ustawianie w odstępach 1-minutowych
<b>Speed (prędkość)</b>	Wskazywanie prędkości w km/h
<b>RPM, (częstotliwość kroków; obroty na minutę)</b>	Wskazywanie częstotliwości kroków z wykresem słupkowym
<b>Distance (odległość)</b>	Wskazywanie odległości od 0 do 99,99 km; ustawienia w odstępach co 0,1 kilometra
<b>Calories (spalanie kalorii)</b>	Wskazywanie spalonych kalorii od 0 do 9999  Uwaga do pomiaru spalonych kalorii: Obliczanie zużytej energii odbywa się za pomocą ogólnego wzoru. Nie można dokładnie obliczyć indywidualnego zużycia energii, ponieważ do tego potrzebnych jest wiele osobistych danych.
<b>Moc</b>	Wskazywanie watów od 0 do 999
<b>Pulse (puls; liczba uderzeń serca na minutę)</b>	Wskazywanie pulsu za pomocą wykresu słupkowego Użytkownik może podać docelowy puls. W razie przekroczenia wprowadzonego pulsu włącza się sygnał dźwiękowy.
<b>Level (opór)</b>	Wskazywanie stopnia oporu za pomocą wykresu słupkowego

## 3.2 Funkcje przycisków

	Obliczanie zawartości tłuszczu w organizmie: Wcisnąć przez 2 sekundy przycisk „BODY FAT”, aby zmienić dane użytkownika. Płeć A = AGE (wiek w latach) H = HEIGHT (wzrost w cm) W = WEIGHT (waga w kg)
	Testowanie pulsu w stanie spoczynku
	Resetowanie ustawień lub przejście do ekranu startowego
	Rozpoczynanie i kończenie treningu
	Zatwierdzanie wprowadzonych danych
	Ustawianie wartości i zmniejszanie obciążenia treningiem W celu przyspieszenia zmiany wartości wcisnąć i przytrzymać przycisk.
	Ustawianie wartości i zwiększanie obciążenia treningiem. W celu przyspieszenia zmiany wartości wcisnąć i przytrzymać przycisk.

## 3.3 Włączanie urządzenia

Podłączyć przewód zasilający. Włączy się sygnał dźwiękowy. Wyświetlacz LCD zaświeci się na dwie sekundy, włącznie z „E” (EU) i „K” (KM) na jedną sekundę.

### 3.4 Profil użytkownika

Za pomocą przycisków UP i DOWN wybrać profil użytkownika U1–U4 i nacisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Następnie za pomocą przycisków ze strzałkami można zmieniać następujące wartości:

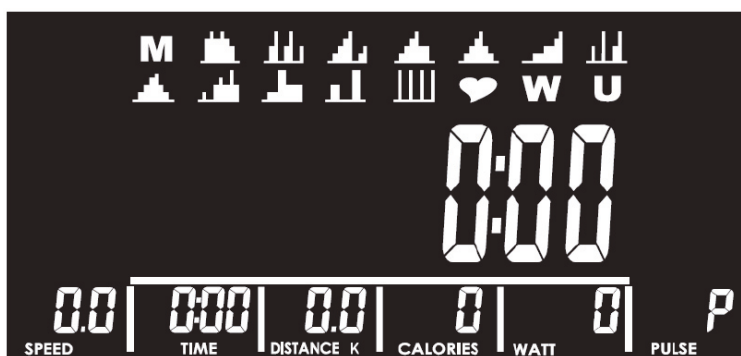
Płeć	mężczyzna / kobieta
A = Age	wiek w latach
H = Height	wzrost w cm
W = Weight	waga w kg

Zatwierdzić wprowadzone ustawienie przyciskiem ENTER.

### 3.5 Programy

Wyświetlacz LCD przedstawia 16 symboli do wybierania programów w następującej kolejności:

- + M (trening ręczny): 1
- + Różne profile dla domyślnych programów treningowych: 12
- + Symbol serca (program treningowy sterowany pulsem): 1
- + W (program treningowy sterowany mocą): 1
- + U (program treningowy użytkownika): 1



### 3.6 M – program ręczny

1. Poprzez funkcję wyboru programów wybrać program ręczny „M”.
2. Przyciskami ze strzałkami UP i DOWN ustawić żądany stopień obciążenia (Level) i nacisnąć ENTER w celu zatwierdzenia. Stopień obciążenia można zmieniać w dowolnym czasie podczas treningu.



#### ❗ WSKAZÓWKA

Jeśli przez 3 sekundy nie nastąpi żadna zmiana obciążenia, wyświetlacz przechodzi na wyświetlanie watów.

3. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN wprowadzić po kolei wartości czasu (TIME), odległości (DISTANCE), kalorii (CALORIES) i pulsu (PULSE).

**WSKAZÓWKA**

- + Wprowadzić żądane wartości czasu, odległości i kalorii. Trening kończy się automatycznie po osiągnięciu jednej z tych wartości. Jeśli trenowanie ma odbywać się według jednej z tych wartości, należy wprowadzić żądaną wartość – wszystkich pozostałych wartości nie trzeba już wprowadzać.
  - + Po wprowadzeniu żadanego pulsu włącza się sygnał dźwiękowy, jeśli puls ten zostanie przekroczony. Sygnał dźwiękowy wyłącza się, gdy puls przestanie przekraczać żądaną wartość.
4. Po każdym wprowadzeniu ustawienia należy nacisnąć przycisk ENTER w celu jego zatwierdzenia.
  5. Przyciskiem START/STOP można rozpocząć trening.
  6. Ponownym wciśnięciem przycisku START/STOP można zatrzymać trening.

*Wszystkie wartości treningu są zapisywane.*

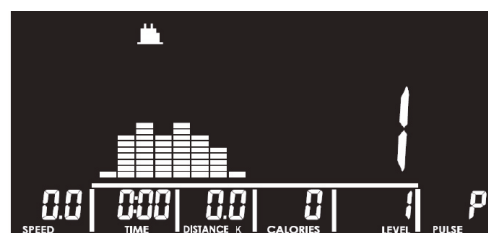
7. Po naciśnięciu przycisku RESET można wrócić do wyboru programów.

### 3.6.1 Programy treningowe

1. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN wybrać program P1–P12.
2. Zatwierdzić wybór przyciskiem ENTER.

*Wyświetlacz LCD przedstawia odpowiedni profil treningu.*

3. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN ustawić stopień obciążenia i czas. W dowolnym czasie podczas treningu można zmienić stopień obciążenia za pomocą przycisków ze strzałkami.



**WSKAZÓWKA**

- Jeśli przez 3 sekundy nie nastąpi żadna zmiana obciążenia, wyświetlacz przechodzi na wyświetlanie watów.
4. Po każdym wprowadzeniu ustawień zatwierdzić je przyciskiem ENTER.
  5. Przyciskiem START/STOP można rozpocząć trening.

## 3.6.2 H.R.C. – programy sterowane pulsem

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Urządzenie treningowe nie jest urządzeniem medycznym. Pomiar pulsu na tym urządzeniu może być niedokładny. Wiele różnych czynników może mieć wpływ na dokładność wskazywania pulsu. Wskazywanie pulsu służy wyłącznie za pomoc w trenowaniu.

1. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN wybrać symbol serca.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN można wybierać programy pulsu 55%, 75%, 90% lub TA (TA = Target = puls docelowy).

*Wartość pulsu jest obliczana automatycznie na podstawie wprowadzonego wcześniej wieku, a następnie wskazywana na wyświetlaczu.*



- 2.1. Po wybraniu TARGET za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN można wprowadzić puls docelowy w zakresie 30–230.
3. Nacisnąć przycisk ENTER w celu zatwierdzenia.
4. Następnie za pomocą przycisków ze strzałkami można wprowadzić żądany czas treningu.

### ⓘ WSKAZÓWKA

W razie przekroczenia wprowadzonego pulsu włącza się sygnał dźwiękowy. Sygnał dźwiękowy wyłącza się, gdy puls przestanie przekraczać żądaną wartość.

5. Następnie przyciskiem START/STOP można zakończyć trening.

## 3.6.3 W – program sterowany mocą

1. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN wybrać program watów „W”.

### ⓘ WSKAZÓWKA

Wyświetlana jest domyślna liczba watów: 120.

2. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN można dowolnie zmieniać liczbę watów.
3. Wprowadzoną liczbę potwierdzić przyciskiem ENTER, a następnie w taki sam sposób wprowadzić czas.
4. Przyciskiem START/STOP można rozpocząć trening.

### ⓘ WSKAZÓWKA

W przypadku programów watów liczba watów jest utrzymywana na stałym poziomie poprzez automatyczne dopasowanie oporu. Jeśli pedały są obracane szybciej, opór się zwiększa. Przy powolnym obracaniu opór się zwiększa. Liczbę watów można zmieniać ręcznie podczas treningu.





### 3.6.4 U – program użytkownika

1. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN wybrać program użytkownika „U”.
2. Za pomocą przycisków ze strzałkami UP i DOWN można utworzyć program użytkownika (program USER).
3. Przyciskami ze strzałkami ustawić dla każdego segmentu stopień obciążenia i nacisnąć ENTER w celu zatwierdzenia.
4. Na końcu wcisnąć przycisk ENTER na dwie sekundy, aby przejść do ustawiania czasu.
5. Po wprowadzeniu żądanego czasu treningu rozpocząć trenowanie za pomocą przycisku START/STOP.

### 3.6.5 Test tłuszczu w organizmie (BODY FAT)

#### ❶ WSKAZÓWKA

Podczas testu tłuszczu w organizmie stale musi być odbierany poziom pulsu.

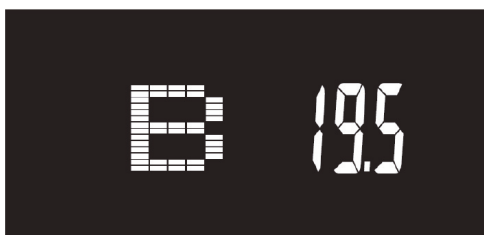
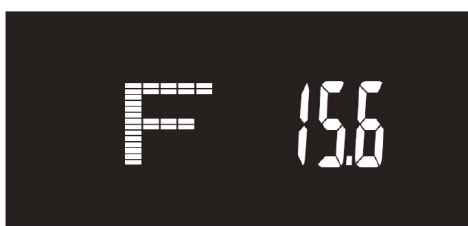
1. Nacisnąć przycisk BODY FAT.

*Przed rozpoczęciem testu wyświetlacz przez dwie sekundy pokazuje „UX”.*

2. W tym celu należy chwycić oburącz czujniki pulsu.

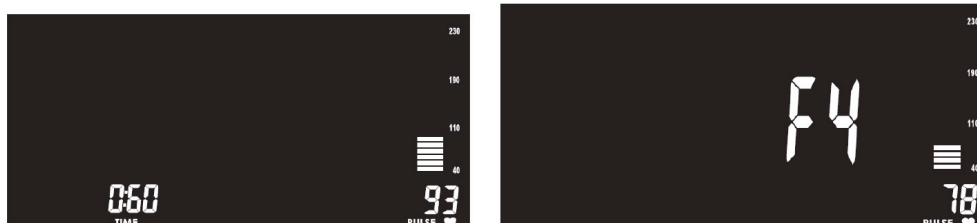
*Po krótkim czasie wyświetlona zostanie zawartość tłuszczu (w %) i BMI.*

3. Po naciśnięciu na dwie sekundy przycisku BODY FAT można dostosować w profilu użytkownika ustawienia płci, wieku (A = AGE), wzrostu (H = HEIGHT) i wagi (W = WEIGHT).
4. Na zakończenie nacisnąć ENTER, aby rozpocząć test tłuszczu w organizmie.



### 3.6.6 RECOVERY – puls odpoczynku

Funkcja RECOVERY może być wykorzystywana po odebraniu sygnału pulsu podczas treningu. Po zakończeniu treningu można nacisnąć przycisk RECOVERY. Wtedy na wyświetlaczu rozpocznie się trwające 60 sekund odliczanie, podczas którego musi zostać odebrany jeszcze jeden sygnał pulsu. W tym czasie wskazywany jest aktualny puls użytkownika. Gdy odliczanie osiągnie 0:00, na wyświetlaczu wskazywany jest wynik w formie oceny od 1 do 6.



Wynik	Poziom fitness	Puls, liczba uderzeń serca na minutę
F1	Bardzo dobry	75–84
F2	Dobry	85–94
F3	Średni	95–119
F4	Wystarczający	120–129
F5	Zły	130–135
F6	Bardzo zły	135

Nacisnąć ponownie RECOVERY, aby powrócić do menu głównego.

## 4.1 Wskazówki ogólne

- **UWAGA**

- + Upewnić się, że w wybranym miejscu przechowywania urządzenie jest chronione przed wilgocią, kurzem i brudem. Miejsce przechowywania powinno być suche i dobrze wentylowane, ze stałą temperaturą otoczenia od 5°C do 45°C.



- **OSTRZEŻENIE**

- + Miejsce przechowywania należy wybrać tak, aby można było wykluczyć nieuzasadnione użycie przez osoby trzecie lub dzieci.
- + Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w kółka transportowe, to musi zostać zdemontowane przed transportem.

## 4.2 Kółka transportowe

- **UWAGA**

Jeśli urządzenie ma być przemieszczane po szczególnie delikatnych i miękkich podłogach, takich jak parkiet, deski podłogowe lub laminaty, należy obłożyć trasę transportu, na przykład kartonem lub podobnym materiałem, aby uniknąć ewentualnego uszkodzenia podłoża.

1. Stanąć za urządzeniem i podnosić je, aż ciężar przejdzie na kółka transportowe. Następnie można łatwo ustawić urządzenie do nowej pozycji. W przypadku dłuższych odcinków transportowych urządzenie należy zdemontować i bezpiecznie zapakować.
2. Wybrać nowe miejsce ustawienia, przestrzegając wskazówek w rozdziale 1.4 zawartym w niniejszej instrukcji obsługi.

## 5.1 Uwagi ogólne



### OSTRZEŻENIE

- + Nie dokonywać nieprofesjonalnych zmian w urządzeniu.



### OSTROŻNIE

- + Uszkodzone lub zużyte elementy mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo użytkownika i trwałość urządzenia. Dlatego uszkodzone i zużyte elementy należy natychmiast wymieniać. W takich przypadkach należy zwracać się do autoryzowanego przedstawiciela. Nie wolno używać urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione. W razie potrzeby wymiany należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

### UWAGA

- + Oprócz wymienionych tutaj instrukcji i zaleceń dotyczących konserwacji i pielęgnacji, mogą być wymagane dodatkowe usługi serwisowe i/lub usługi naprawcze; mogą być one wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników serwisowych.

## 5.2 Usterki i diagnostyka błędów

Podczas produkcji urządzenie jest poddawane regularnym kontrolom jakości. Mimo to mogą wystąpić usterki i nieprawidłowe działanie. Często przyczynami takich usterek są pojedyncze elementy i zwykle wystarczy je wymienić. Najczęstsze błędy i sposoby ich usuwania można znaleźć w poniższym przeglądzie. Jeśli pomimo wykonania tych czynności urządzenie nie działa prawidłowo, należy zwrócić się do autoryzowanego przedstawiciela.

Błąd	Przyczyna	Usuwanie
Pęknięcie w okolicy pedałów	Poluzowane pedały	Dokręcić pedały
Urządzenie chwieje się	Urządzenie nie stoi prosto	Wyrównać nogi
Kierownica/siodełko chwieje się	Poluzowane śruby	Mocno dokręcić śruby
Wyświetlacz nie działa	Zasilanie przerwane	Sprawdzić wszystkie złącza i czy wtyczka jest włożona do gniazdka
Brak wskazania pulsu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Źródła usterek w pomieszczeniu.</li> <li>+ Nieodpowiedni pas piersiowy</li> <li>+ Nieodpowiednia pozycja pasa piersiowego.</li> <li>+ Rozładowane baterie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Usunąć źródła zakłóceń (np. telefon komórkowy, głośnik, itp.).</li> <li>+ Założyć odpowiedni pas piersiowy (patrz zalecane akcesoria).</li> <li>+ Ustawić ponownie pas piersiowy i/ lub zwilżyć elektrody.</li> <li>+ Wymienić baterie.</li> </ul>

## 5.3 Kody i lokalizacja błędów

Układ elektroniczny urządzenia wykonuje przez cały czas testy. W razie odchyłek na wyświetlaczu pojawia się kod błędu i następuje zatrzymanie normalnej pracy ze względu na bezpieczeństwo użytkownika.

- + „E-1” – jeśli nie jest odbierany żaden puls.
- + „E-4” – jeśli zawartość tłuszczu w organizmie (F) nie mieści się w zakresie 5–50 lub BMI (B) nie mieści się w zakresie 5–50.

**Należy skontaktować się z firmą Fitshop w sprawie serwisu technicznego.**

## 5.4 Harmonogram konserwacji i przeglądów

Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych działaniem potu, urządzenie należy czyścić po każdym treningu wilgotnym ręcznikiem (bez rozpuszczalników!).

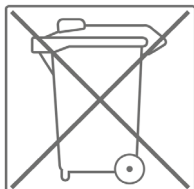
W podanych odstępach czasu należy wykonywać następujące rutynowe czynności:

Element	Co tydzień	Co miesiąc	Co kwartał	Co pół roku	Co roku
Wyświetlacz konsoli	C	P			
Dokręcić pedały				P	
Plastikowe osłony	C	P			
Śruby i połączenia przewodów		P			
Szyna siodełka		P			
Sprawdź, czy pedały są dobrze zamocowane		P			

Objaśnienie: C = czyszczenie; P = przegląd

## 6 UTYLIZACJA

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wolno go wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi, tylko należy je oddać do recyklingu za pośrednictwem punktu zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Bliższe informacje na ten temat można uzyskać od właściwej instytucji gminnej zajmującej się usuwaniem odpadów.



Materiały mogą być powtórnie wykorzystywane zgodnie z ich oznaczeniem. Ponowne wykorzystanie jako surowce wtórne lub inne formy ponownego wykorzystania zużytych urządzeń jest ważnym wkładem w ochronę środowiska.

## 7 ZALECENIE DOTYCZĄCE AKCESORIÓW

Aby Twój trening był jeszcze przyjemniejszy, wydajniejszy i piękniejszy, do urządzenia fitness zalecamy dodanie odpowiednich akcesoriów. Może to być przykładowo **mata podłogowa**, która sprawi, że Twoje urządzenie będzie stabilnie przylegać do podłoża, a także ochroni podłogę przed opadającym potem, albo dodatkowe uchwyty boczne (w przypadku niektórych bieżni) lub **silikonowy spray**, który zadba o dobrą kondycję ruchomych elementów urządzenia.

Jeżeli zakupiłeś urządzenie fitness do treningu bazującym na pulsie i chcesz trenować w zgodzie z częstotliwością uderzeń serca, to konieczne polecamy używanie pasa piersiowego, zapewniającego optymalne przenoszenie częstotliwości uderzeń serca. W przypadku stacji do treningu siłowego można dokupić dodatkowe **uchwyty** lub **obciążniki**.

Nasza oferta akcesoriów zapewnia najwyższą jakość i sprawia, że trening jest jeszcze lepszy. Jeśli chcesz dowiedzieć się więcej o kompatybilnych akcesoriach, najlepiej przejść do strony szczegółów produktu w naszym sklepie internetowym (najprostszym sposobem jest wprowadzenie numeru artykułu w polu wyszukiwania powyżej), a następnie do zalecanych akcesoriów na tej stronie. Ewentualnie można użyć dostarczonego kodu QR. Oczywiście można również skontaktować się z naszym działem obsługi klienta: telefonicznie, przez e-maila, w jednym z naszych oddziałów lub za pośrednictwem naszych kanałów w mediach społecznościowych. Chętnie doradzimy!



Mata podłogowa



Pas piersiowy



Ręczniki



Spray silikonowy



Żel kontaktowy

## 8.1 Numer seryjny i oznaczenie modelu

W celu zagwarantowania możliwie jak najlepszej obsługi, należy przygotować **nazwę modelu**, **numer artykułu**, **numer seryjny**, **rysunek złożeniowy** oraz **zestawienie części**. Odpowiednie możliwości kontaktu można znaleźć w rozdziale 10 niniejszej instrukcji obsługi.

### ❗ WSKAZÓWKA

Numer seryjny urządzenia jest unikalny. Znajduje się on na białej naklejce. Dokładne położenie tej naklejki pokazano na poniższym rysunku.



Wprowadzić numer seryjny w odpowiednim polu.

**Numer seryjny:**

**Marka/kategoria:**

**Oznaczenie modelu:**

**Numer artykułu:**

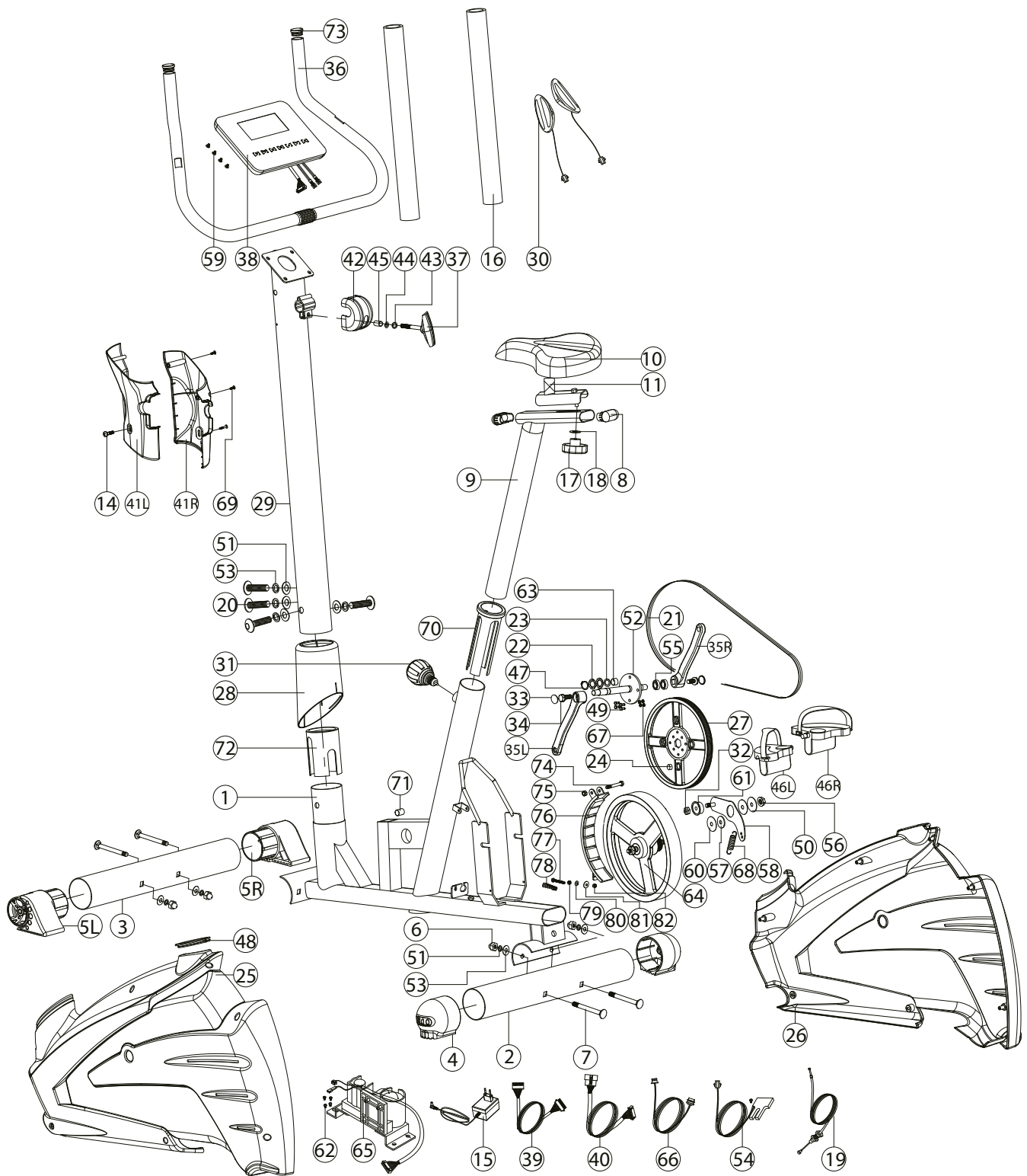
## 8.2 Lista części

Nr	Liczba	Nazwa (ENG)	Nr	Liczba	Nazwa (ENG)
1	1	Main frame	31		Ball knob D50*M16*22*D8 1
2	1	Rear stabilizer	32	1	Nylon nut M10*1.5*10T
3	1	Front stabilizer	33	2	Bolt cap D23*6.5
4	2	Adjustable foot cap	34	2	Bolt M8*1.25*25
5L	1	Left foot cap	35L	1	Left crank
5R	1	Right foot cap	35R	1	Right crank
6	4	Domed nut M8*1.25*15L	36	1	Handlebar
7	4	Square neck bolt M8*1.25*90L	37	1	T-shaped knob M8*1.25*65
8	2	Oval cap 25*50*32L	38	1	Computer SM-7669-31
9	1	Seat post	39	1	Upper computer cable 1000L
10	1	Seat	40	1	Lower computer cable 300L
11	1	Adjustable seat tube	41L	1	Left computer bracket
12	3	Flat washer D16*D8.5*1.2T	41R	1	Right computer bracket
13	3	Nylon nut M8*1.25*8T	42	1	Cover 80.6*56*52.5
14	2	Screw ST4*1.41*20L	43	1	Flat washer D16*D8.5*1.2T
15	1	Adapter	44	1	Spring washer D15.4*D8.2*2T
16	2	Foam (HDR) D30*3.0T*590L	45	1	Bushing D8.2*D12.7*33
17	1	Screw knob D60*32L (M8*1.25)	46L/46R	1	Pedal
18	1	Flat washer D25*D8.5*2T	47	1	C-ring S-17 (1T)
19	1	Tension control cable D1.5*230L	48	1	Protective ring for chain cover
20	4	Allen bolt M8*1.25*20L	49	4	Bolt M6*1.0*15L
21	1	Multi-groove belt	50	1	Flat washer D50*D10*2.0T
22	2	Waved washer D22*D17*0.3T	51	8	Curved washer D22*D8.5*1.5T
23	1	Flat washer D23*D17.2*1.5T	52	1	Crank axle
24	1	Round magnet	53	8	Spring washer D15.4*D8.2*2T
25	1	Left chain cover	54	1	Sensor cable 100L
26	1	Right chain cover	55	2	Bearing #6003ZZ
27	1	Pulley Wheel	56	2	Nylon nut 3/8"-26UNF*6.5T
28	1	Upper protective cover	57	1	Flat washer D30*D10*3.0T
29	1	Handlebar post	58	1	Fixing plate for idle wheel
30	2	Handle pulse	59	4	Bolt M5*0.8*10L
	2	Handle pulse cable 600L	60	2	Plastic flat washer D50*D10*1.0T



61	1	Idle wheel D23.8*D38*24	72	1	Inner tube D71.5*108L
62	4	Screw ST4.2*1.41*15L	73	2	Mushroom Cap D1/1/4"*29L
63	1	Spacer D22.5*D17.2*6.4T	74	1	Bolt M8*52L
64	1	Magnetic system	75	1	Anti-loose nut M8*1.25*8T
65	1	Motor	76	1	Magnetic fixed plate
66	1	Electric cable 350L	77	1	Bolt M6*55L
67	4	Anti-loose nut M6*1.0*6T	78	1	Spring D1.2*55L
68	1	Spring D2.2*D14*55L	79	1	Nut M6*1*6T
69	2	Screw ST4*1.41*15L	80	1	Flat washer D13*D6.5*1.0T
70	1	Inner tube D66*D50.3*170L	81	1	Nylon washer D6*D19*1.5T
71	1	Buffer D9*D5.8*13 1	82	1	Anti-loose nut M6*1*6T

### 8.3 Rysunek w rozbiciu na części



Urządzenia treningowe cardiostrong® są poddawane surowej kontroli jakości. Jeśli jednak zakupione u nas urządzenie treningowe nie działa prawidłowo, prosimy wtedy o kontakt z naszymi podanymi punktami serwisowymi. Chętnie pomożemy również telefonicznie za pośrednictwem infolinii technicznej.

### Opis usterek

Urządzenie treningowe może stale zapewniać trening wysokiej jakości. Jeśli jednak wystąpią problemy, należy najpierw zapoznać się z instrukcją obsługi. W sprawie dalszego rozwiązywania problemów należy zwracać się do firmy Sport-Tiedje lub zadzwonić na naszą bezpłatną infolinię serwisową. W celu jak najszybszego rozwiązania problemu należy jak dokładnie opisać usterkę.

Dodatkowo, oprócz gwarancji ustawowej, udzielamy gwarancji na wszystkie zakupione u nas urządzenia treningowe zgodnie z poniższymi warunkami.

**Jednocześnie Twoje ustawowe uprawnienia nie zostają naruszone.**

### Właściciel gwarancji

Właścicielem gwarancji jest pierwsza osoba kupująca lub każda osoba, która otrzymała nowo zakupiony produkt od pierwszej osoby kupującej.

### Okresy gwarancji

Obowiązują poniższe okresy gwarancji liczone od przekazania urządzenia.

Model	Użytkowanie	Pełna gwarancja
CST-BX30	Użytkowanie w warunkach domowych	24 miesiące

### Koszty naprawy

Wedle naszego uznania przeprowadzimy naprawę, wymianę uszkodzonych elementów lub kompletną wymianę. Części zamienne, które są montowane podczas montażu urządzenia przez klienta, zostaną wymienione przez właściciela gwarancji i nie są elementem naprawy. Po upływie okresu gwarancji obowiązuje tylko gwarancja na części, która nie obejmuje kosztów naprawy, montażu i wysyłki.

### Okresy użytkowania są zgodne z poniższą deklaracją:

- + Używanie w domu: wyłącznie używanie prywatne, tylko w prywatnych gospodarstwach domowych do 3 godzin dziennie
- + Użytkowanie półprofesjonalne: do 6 godzin dziennie (np. rehabilitacja, hotele, kluby, firmowe siłownie)
- + Używanie profesjonalne: więcej niż 6 godzin dziennie (np. studio fitness)

## **Serwis gwarancyjny**

W okresie gwarancji urządzenia mające wady materiału lub wykonania zostaną przez nas naprawione lub wymienione. Wymienione urządzenia i ich części stają się naszą własnością. Świadczenia gwarancyjne nie powodują wydłużenia okresu gwarancji ani nie rozpoczynają nowej gwarancji.

## **Warunki gwarancyjne**

W celu dochodzenia roszczeń gwarancyjnych należy koniecznie podjąć następujące działania:

Skontaktować się poprzez e-mail lub telefonicznie z serwisem. Jeśli produkt na gwarancji wymaga przesłania do naprawy, koszty pokrywa sprzedający. Po upływie okresu gwarancji kupujący ponosi koszty transportu i ubezpieczenia. Jeśli usterka podlega gwarancji, otrzymają Państwo naprawione lub nowe urządzenie.

## **Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wskutek:**

- + nieodpowiedniego, nieprawidłowego obchodzenia się z produktem,
- + czynników atmosferycznych (wilgoć, wysoka temperatura, przepięcie, pył, itp.),
- + nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa, którym podlega produkt,
- + nieprzestrzegania zaleceń instrukcji obsługi,
- + użycia nadmiernej siły (np. uderzenia, spadnięcia),
- + ingerencji, które nie zostały wykonane przez autoryzowanego technika serwisowego
- + prób naprawy na własną rękę.

## **Dowód zakupu i numer seryjny**

W razie usterki na gwarancji wymagane jest przedstawienie odpowiedniej faktury. W celu umożliwienia jednoznacznej identyfikacji wersji modelu oraz na potrzeby naszej kontroli jakości, przy każdym zgłoszeniu serwisowym potrzebny jest nam numer seryjny urządzenia. Numer seryjny i numer klienta należy mieć już przy kontaktowaniu się z naszą infolinią serwisową. Ułatwi to nam dalsze załatwianie sprawy.

W razie problemów ze znalezieniem numeru seryjnego urządzenia treningowego dalszych informacji udzielić może personel naszego serwisu.

## **Serwis pogwarancyjny**

Indywidualną ofertę możemy złożyć również w przypadku usterek urządzenia treningowego po upływie okresu gwarancji lub w przypadkach nieobjętych gwarancją, np. normalne zużycie. W celu szybkiego i taniego rozwiązania problemu należy skontaktować się z naszym serwisem. W takich przypadkach klient ponosi koszty przesyłki.

## **Komunikacja**

Wiele problemów można rozwiązać już na etapie rozmowy z nami jako specjalistą. Wiemy, jak ważne dla użytkowników sprzętu treningowego jest szybkie i proste rozwiązywanie problemów, aby mogli oni bez przerw kontynuować swoje treningi. Dlatego również my jesteśmy zainteresowani szybkim rozwiązaniem problemów – bez zbędnej biurokracji. W związku z tym należy przed rozmową przygotować swój numer klienta oraz numer seryjny niesprawnego urządzenia.

DE	DK	FR
<p><b>TECHNIKA</b></p> <p>☎ +49 4621 4210-900 ☎ +49 4621 4210-698 ✉ technik@sport-tiedje.de 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p> <p><b>SERWIS</b></p> <p>☎ 0800 20 20 277 (bezpłatnie) ✉ info@sport-tiedje.de 🕒 Pon - Pt 08:00–21:00 Sob 09:00–21:00 Niedziela 10:00–18:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ 80 90 16 50 +49 4621 4210-945 ✉ info@fitshop.dk 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ +33 (0) 172 770033 +49 4621 4210-933 ✉ service-france@fitshop.fr 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>
	PL	BE
	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ 22 307 43 21 +49 4621 42 10-948 ✉ info@fitshop.pl 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ 02 732 46 77 +49 4621 42 10-932 ✉ info@fitshop.be 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>

UK	NL	INT
<p><b>TECHNIKA</b></p> <p>☎ +44 141 876 3986 ✉ support@powerhousefitness.co.uk</p> <p><b>SERWIS</b></p> <p>☎ +44 141 876 3972 🕒 Pon - Pt 09:00–17:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ +31 172 619961 ✉ info@fitshop.nl 🕒 Pon - Czw 9:00–17:00 Pt 09:00–21:00 Sob 10:00–17:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ +49 4621 4210-944 ✉ service-int@sport-tiedje.de 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>
	AT	CH
	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ 0800 20 20 277 (bezpłatnie) +49 4621 42 10-0 ✉ info@sport-tiedje.at 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>	<p><b>TECHNIKA I SERWIS</b></p> <p>☎ 0800 202 027 +49 4621 42 10-0 ✉ info@sport-tiedje.ch 🕒 Pon - Pt 08:00–18:00 Sob 09:00–18:00</p>

Na tej stronie internetowej można znaleźć szczegółowy przegląd włącznie z adresem i godzinami otwarcia wszystkich oddziałów grupy Sport-Tiedje zarówno w kraju, jak i za granicą:

[www.fitshop.pl/nasze-filie](http://www.fitshop.pl/nasze-filie)

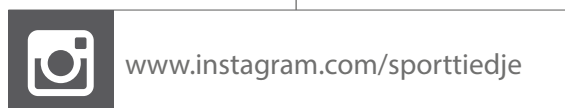
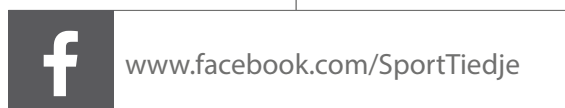
# ŻYJEMY DLA FITNESSU

## SKLEP INTERNETOWY I MEDIA SPOŁECZNOŚCIOWE

Obecnie firma Sport-Tiedje, z 80 oddziałami, jest największym w Europie sprzedawcą domowych urządzeń fitness i jednym z najbardziej renomowanych sprzedawców internetowych sprzętu fitness na świecie. Klienci prywatni zamawiają produkty za pośrednictwem 25 sklepów internetowych w swoim języku narodowym lub wybierają opcję złożenia na miejscu. Ponadto firma zaopatruje obiekty fitness, hotele, kluby sportowe, firmy i placówki fizjoterapeutyczne w profesjonalny sprzęt do treningu wytrzymałościowego i siłowego.

Firma Sport-Tiedje oferuje szeroki wybór sprzętu fitness znanych producentów, wysokiej jakości rozwiązania własne i kompleksowe usługi, np. usługi montażowe oraz doradztwo w zakresie nauk o sporcie przed i po zakupie. Ponadto przedsiębiorstwo zatrudnia wielu sportowców, trenerów fitness i sportowców wyczynowych.

Odwiedź nas na naszych kanałach mediów społecznościowych lub na naszym blogu!



**TAURUS**

**cardiostrong**

**BODYCRAFT**

**cardiojump**





